

EG Konformitätserklärung 2017

Der Hersteller: Derby Cycle Werke GmbH
Siemensstraße 1 – 3
49661 Cloppenburg, Deutschland
Telefon +49 (0) 44 71 / 9 66-111

erklärt hiermit, dass folgende Produkte

Produktbezeichnung: **Kalkhoff Impulse 11AH; 11,6AH; 14,5AH; 17AH**
Kalkhoff Impulse Evo (RS) 12AH; 14,5AH

Typenbezeichnung: 625520000-999; 625522000-999; 625523000-799; 62552700-999;
625528000-799; 625720000-999; 625722000-999; 625723000-799;
625727000-999; 625728000-799

Produktbezeichnung: **Kalkhoff Xion 11AH; 14,5AH**
Typenbezeichnung: 625529000-999; 625729000-999

Produktbezeichnung: **Kalkhoff Groove**
Typenbezeichnung: 625529000-999; 625729000-999

Produktbezeichnung: **Kalkhoff Bosch**
Typenbezeichnung: 625526000-799; 625726000-799

Produktbezeichnung: **Kalkhoff Shimano 12AH; 18AH**
Typenbezeichnung: 625524000-999, 625525000-999, 625724000-999, 625725000-999

Baujahr: 2016/2017

allen einschlägigen Bestimmungen der **Richtlinie Maschinen (2006/42/EG)** entsprechen.

Die Maschinen entsprechen weiterhin allen Bestimmungen der **Richtlinie 2014/30/EU (Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit)**.

Folgende Normen wurden angewandt:

EN 15194 Fahrräder – Elektromotorisch unterstützte Räder – EPAC Fahrräder;
ISO 4210-2 Fahrräder - Sicherheitstechnische Anforderungen an Fahrräder

Technische Unterlagen bei: Derby Cycle Werke GmbH
Siemensstraße 1 - 3
49661 Cloppenburg, Deutschland

Cloppenburg, 08.03.2016



Olaf Heinen
Geschäftsführer/CFO



Holger Pries
Leiter Technologiemanagement

Art.-Nr. 1973K0117003

EC Declaration of Conformity 2017

The manufacturer: Derby Cycle Werke GmbH
Siemensstraße 1 – 3
49661 Cloppenburg, Germany
Telephone +49 (0) 44 71 / 9 66-0

hereby declares that the following products

Product description: **Kalkhoff Impulse 11AH; 11,6AH; 14,5AH; 17AH**
Kalkhoff Impulse Evo (RS) 12AH; 14,5AH

Model designation: 625520000-999; 625522000-999; 625523000-799; 62552700-999;
625528000-799; 625720000-999; 625722000-999; 625723000-799;
625727000-999; 625728000-799

Product description: **Kalkhoff Xion 11AH; 14,5AH**
Model designation: 625529000-999; 625729000-999

Product description: **Kalkhoff Groove**
Model designation: 625529000-999; 625729000-999

Product description: **Kalkhoff Bosch**
Model designation: 625526000-799; 625726000-799

Product description: **Kalkhoff Shimano 12AH; 18AH**
Model designation: 625524000-999, 625525000-999, 625724000-999, 625725000-999

Year of manufacture: 2016/2017

comply with all of the relevant requirements of the **machinery directive (2006/42/EC)**.

Furthermore, the machines comply with all of the requirements of the **directive 2014/30/EU (directive on electromagnetic compatibility)**.

The following standards have been applied:

EN 15194 Cycles. Electrically power assisted cycles. EPAC bicycles;

ISO 4210-2 Cycles - Safety requirements for bicycles

Technical Documentation filed at: Derby Cycle Werke GmbH
Siemensstraße 1 - 3
49661 Cloppenburg, Germany

Cloppenburg, 08.03.2016



Olaf Heinen
Managing Director/CFO



Holger Pries
Head of Technologymanagement

EG-conformiteitsverklaring 2017 CE

De fabrikant: Derby Cycle Werke GmbH
Siemensstraße 1 – 3
49661 Cloppenburg, Duitsland
Telephone +49 (0) 44 71 / 9 66-0

verklaart bij dezen dat de volgende producten

Productomschrijving: **Kalkhoff Impulse 11AH; 11,6AH; 14,5AH; 17AH**
Kalkhoff Impulse Evo (RS) 12AH; 14,5AH

Typeomschrijving: 625520000-999; 625522000-999; 625523000-799; 62552700-999;
625528000-799; 625720000-999; 625722000-999; 625723000-799;
625727000-999;625728000-799

Productomschrijving: **Kalkhoff Xion 11AH; 14,5AH**
Typeomschrijving: 625529000-999; 625729000-999

Productomschrijving: **Kalkhoff Groove**
Typeomschrijving: 625529000-999; 625729000-999

Productomschrijving: **Kalkhoff Bosch**
Typeomschrijving: 625526000-799; 625726000-799

Productomschrijving: **Kalkhoff Shimano 12AH; 18AH**
Typeomschrijving: 625524000-999, 625525000-999, 625724000-999, 625725000-999

Bouwjaar: 2016/2017

voldoen aan alle betreffende bepalingen van de **machinerichtlijn (2006 /42 /EG)**.

De machines blijven voldoen aan alle bepalingen van de **richtlijn 2014/30/EU (richtlijn betreffende elektromagnetische compatibiliteit)**.

De volgende normen zijn van toepassing:

EN 15194 Fietsen – Elektrisch ondersteunde fietsen – EPAC-fietsen;

ISO 4210-2 Rijwielen - Veiligheidseisen voor fietsen

Technische documentatie via: Derby Cycle Werke GmbH
Siemensstraße 1 - 3
49661 Cloppenburg, Duitsland

Cloppenburg, 08.03.2016



Olaf Heinen
Managing Director/CFO



Holger Pries
Hoofd Technologie Management

Déclaration de conformité CE 2017 **CE**

Le fabricant: Derby Cycle Werke GmbH
Siemensstraße 1-3
49661 Cloppenburg, Allemagne
Téléphone +49 (0) 44 71 / 9 66-0

déclare, par la présente, que les produits suivants

Désignation du produit: **Kalkhoff Impulse 11AH; 11,6AH; 14,5AH; 17AH**
Kalkhoff Impulse Evo (RS) 12AH; 14,5AH

Désignation des types: 625520000-999; 625522000-999; 625523000-799; 62552700-999;
625528000-799; 625720000-999; 625722000-999; 625723000-799;
625727000-999; 625728000-799

Désignation du produit: **Kalkhoff Xion 11AH; 14,5AH**
Désignation des types: 625529000-999; 625729000-999

Désignation du produit: **Kalkhoff Groove**
Désignation des types: 625529000-999; 625729000-999

Désignation du produit: **Kalkhoff Bosch**
Désignation des types: 625526000-799; 625726000-799

Désignation du produit: **Kalkhoff Shimano 12AH; 18AH**
Désignation des types: 625524000-999, 625525000-999, 625724000-999, 625725000-999

Année de construction: 2016/2017

satisfont à l'ensemble des dispositions pertinentes de la **directive machine (2006/42/EC)**.

Les machines continuent de se conformer à toutes les dispositions de la **directive 2014/30/EU (directive sur la compatibilité électromagnétique)**.

Les normes suivantes ont été appliquées:

EN 15194 Cycles – Cycles à assistance électrique – Bicyclettes EPAC;

ISO 4210-2 Cycles - Exigences de sécurité des bicyclette

Documents techniques chez: Derby Cycle Werke GmbH
Siemensstraße 1-3
49661 Cloppenburg, Allemagne

Cloppenburg, 08.03.2016



Olaf Heinen
Directeur Général/CFO



Holger Pries
Directeur Technologie Management

Declaración de conformidad CE 2017

El fabricante: Derby Cycle Werke GmbH
Siemensstraße 1 – 3
49661 Cloppenburg, Alemania
Teléfono +49 (0) 44 71 / 9 66-0

declara por la presente que el siguiente producto

Denominación: **Kalkhoff Impulse 11AH; 11,6AH; 14,5AH; 17AH**
Kalkhoff Impulse Evo (RS) 12AH; 14,5AH

Tipo: 625520000-999; 625522000-999; 625523000-799; 62552700-999;
625528000-799; 625720000-999; 625722000-999; 625723000-799;
625727000-999;625728000-799

Denominación: **Kalkhoff Xion 11AH; 14,5AH**

Tipo: 625529000-999; 625729000-999

Denominación: **Kalkhoff Groove**

Tipo: 625529000-999; 625729000-999

Denominación: **Kalkhoff Bosch**

Tipo: 625526000-799; 625726000-799

Denominación: **Kalkhoff Shimano 12AH; 18AH**

Tipo: 625524000-999, 625525000-999, 625724000-999, 625725000-999

Año de fabricación: 2016/2017

cumple todas las disposiciones pertinentes de la **directiva de máquinas (2006/42/EC)**.

Las máquinas siguen cumpliendo con todas las disposiciones de la **directiva 2014/30/EU (directiva sobre compatibilidad electromagnética)**.

Se aplicaron las siguientes normas:

EN 15194 Bicicletas – Ciclos propulsados con asistencia eléctrica – Bicicletas EPAC

ISO 4210-2 Ciclos. Requisitos de seguridad para bicicletas

Documentación Técnica: Derby Cycle Werke GmbH
Siemensstraße 1 –3
49661 Cloppenburg, Alemania

Cloppenburg, 08.03.2016



Olaf Heinen
Director Gerentede/CFO



Holger Pries
Director de Gestión de la Tecnología

Dichiarazione di conformità CE 2017

Il costruttore: Derby Cycle Werke GmbH
Siemensstraße 1-3
49661 Cloppenburg, Germania
Telefono +49 (0) 44 71 / 9 66-0

dichiara che il prodotto di seguito indicato

Denominaz. prodotto: **Kalkhoff Impulse 11AH; 11,6AH; 14,5AH; 17AH**
Kalkhoff Impulse Evo (RS) 12AH; 14,5AH

Tipo: 625520000-999; 625522000-999; 625523000-799; 62552700-999;
625528000-799; 625720000-999; 625722000-999; 625723000-799;
625727000-999; 625728000-799

Denominaz. prodotto: **Kalkhoff Xion 11AH; 14,5AH**

Tipo: 625529000-999; 625729000-999

Denominaz. prodotto: **Kalkhoff Groove**

Tipo: 625529000-999; 625729000-999

Denominaz. prodotto: **Kalkhoff Bosch**

Tipo: 625526000-799; 625726000-799

Denominaz. prodotto: **Kalkhoff Shimano 12AH; 18AH**

Tipo: 625524000-999, 625525000-999, 625724000-999, 625725000-999

Anno di fabbricazione: 2016/2017

è conforme a tutte le disposizioni pertinenti della **direttiva macchine (2006/42/EC)**.

Le macchine continuano a rispettare tutte le disposizioni della **direttiva 2014/30/EU (direttiva sulla compatibilità elettromagnetica)**.

Sono state applicate le seguenti norme:

EN 15194 Biciclette – Biciclette elettriche a pedalata assistita – Biciclette EPAC;

ISO 4210-2 Cicli - Requisiti di sicurezza per biciclette

Documentazione tecnica presso: Derby Cycle Werke GmbH
Siemensstraße 1 – 3
49661 Cloppenburg, Germania

Cloppenburg, 08.03.2016



Olaf Heinen
Amministratore Delegato/CFO



Holger Pries
Responsabile del Management Technology